

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES

---



Sexagésimo segunda reunión del Comité Permanente  
Ginebra (Suiza), 23-27 de julio de 2012

Cuestiones administrativas

Reuniones de la Conferencia de las Partes

Disposiciones relativas a la 16ª reunión

ORDEN DEL DÍA

1. La Secretaría somete a la aprobación del Comité Permanente un primer proyecto de orden del día para la 16ª reunión de la Conferencia de las Partes (CoP16), que se adjunta al presente documento.
2. Cabe señalar que en la columna de la derecha del proyecto de orden del día se indican las resoluciones y decisiones relacionadas con el punto del orden del día y el encargado de preparar el documento. Sin embargo, en esta columna del orden del día provisional que se publicará para la reunión se indicarán los números de los documentos.
3. Evidentemente, el proyecto de orden del día podrá modificarse, en función de los documentos (y, por ende, los puntos del orden del día) presentados por las Partes. De conformidad con lo dispuesto en la Resolución Conf. 4.6 (Rev. CoP15) sobre *Presentación de proyectos de resolución y de otros documentos para las reuniones de la Conferencia de las Partes*, los documentos deben remitirse a la Secretaría 150 días antes de la fecha de la reunión. La CoP16 se celebrará, según se prevé, del 3 al 14 de marzo de 2013, de manera que la fecha límite para la presentación de documentos es el 4 de octubre de 2012.

Recomendaciones

4. La Secretaría recomienda que el Comité Permanente:
  - a) formule sus observaciones sobre el proyecto de orden del día provisional que figura en el Anexo; y
  - b) apruebe ese documento como base para la preparación del orden del día provisional para la CoP16.

CONVENCIÓN SOBRE EL COMERCIO INTERNACIONAL DE ESPECIES  
AMENAZADAS DE FAUNA Y FLORA SILVESTRES



Decimosexta reunión de la Conferencia de las Partes  
Bangkok (Tailandia), 3-14 de marzo de 2013

Cuestiones administrativas

ADOPCIÓN DEL ORDEN DEL DÍA  
(proyecto)

**Apertura de la reunión**

- Ceremonia de apertura..... (sin documento)  
Alocuciones de bienvenida..... (Secretario General, PNUMA, Presidente del SC, País anfitrión)

**Cuestiones administrativas**

1. Reglamento ..... (Secretaría)
2. Elección de la Presidencia y de las Vicepresidencias de la reunión  
y de las Presidencias de los Comités I y II ..... (sin documento)
3. Adopción del orden del día ..... (Secretaría)
4. Adopción del programa de trabajo..... (Secretaría)
5. Comité de Credenciales
  - 5.1 Constitución del Comité de Credenciales..... (Presidente del SC, sin documento)
  - 5.2 Informe del Comité de Credenciales..... (sin documento)
6. Admisión de observadores..... (Secretaría)
7. Financiación y presupuesto de la Secretaría  
y de las reuniones de la Conferencia de las Partes
  - 7.1 Continuación del Subcomité de Finanzas y Presupuesto..... (Secretaría)
  - 7.2 Ejecución del Programa de trabajo desglosado por partidas de gastos  
para 2010-2011..... (Secretaría)
  - 7.3 Ejecución del Programa de trabajo desglosado por partidas de gastos  
para 2012-2013..... (Secretaría)
  - 7.4 Presupuesto y programa de trabajo para 2014-2016 ..... (Secretaría)
  - 7.5 Acceso a la financiación, inclusive la financiación  
con cargo al FMAM ..... (Secretaría, Dec. 15.20)

**Cuestiones estratégicas**

8. Informes y recomendaciones de los Comités
  - 8.1 Comité Permanente..... [Conf. 11.1 (Rev. CoP15), Anexo 1]
    - 8.1.1 Informe del Presidente .....(Presidente del SC, incl. Dec. 15.9)
    - 8.1.2 Elección de los nuevos miembros regionales  
y miembros regionales suplentes ..... (sin documento)

- 8.2 Comité de Fauna ..... [Conf. 11.1 (Rev. CoP15), Anexo 2]
  - 8.2.1 Informe del Presidente ..... (Presidente del AC)
  - 8.2.2 Elección de los nuevos miembros regionales  
y miembros regionales suplentes ..... (sin documento)
- 8.3 Comité de Flora ..... [Conf. 11.1 (Rev. CoP15), Anexo 2]
  - 8.3.1 Informe de la Presidenta ..... (Presidenta del PC)
  - 8.3.2 Elección de los nuevos miembros regionales  
y miembros regionales suplentes ..... (sin documento)
- 9. Visión Estratégica de la CITES ..... [SC, Conf. 14.2, Decs. 14.37 (Rev. CoP15), 15.10]
- 10. Cooperación con otros acuerdos multilaterales sobre el medio ambiente ..... (Secretaría)
- 11. Cooperación con otras organizaciones ..... (Secretaría, Decs. 15.11, 15.93)
- 12. Plataforma intergubernamental científico normativa sobre  
diversidad biológica y servicios de los ecosistemas ..... (SC, Dec. 15.14)
- 13. Cooperación entre las Partes y promoción  
de medidas multilaterales ..... [SC, Dec. 14.29 (Rev. CoP15)]
- 14. La CITES y los medios de subsistencia ..... (SC, Decs. 15.5, 15.6)
- 15. Exámenes de las políticas nacionales de comercio de vida silvestre ..... [Secretaría, Dec. 15.8]
- 16. Fomento de capacidad ..... (Secretaría, Decs. 12.71, 12.91-93, 14.12, 14.13, 15.21, 15.22)
- 17. Resultados de las reuniones de diálogo ..... (si se celebra una reunión)

### **Interpretación y aplicación de la Convención**

#### Examen de las resoluciones y las decisiones

- 18. Examen de las resoluciones ..... (Secretaría)
- 19. Examen de la Resolución Conf. 10.10 (Rev. CoP15)  
sobre *Comercio de especímenes de elefante* ..... [SC, Decs. 15.74]
- 20. Cambio climático ..... (SC, Dec. 15.17)
- 21. Examen de las Decisiones ..... (Secretaría)

#### Cumplimiento y observancia

- 22. Leyes nacionales para  
la aplicación de la Convención ..... [Secretaría, Conf. 8.4 (Rev. CoP15) & Dec. 15.41]
- 23. Cuestiones de observancia ..... [Secretaría, Conf. 11.3 (Rev. CoP15)]
- 24. Informes nacionales ..... [SC, Decs. 14.37, 14.41 (Rev. CoP15);  
Secretaría, Dec. 14.38 (Rev. CoP15),  
y (si lo solicita el SC), Dec. 15.43]

#### Control del comercio y mercado

- 25. Introducción procedente del mar ..... [SC, Dec. 14.48 (Rev. CoP15)]
- 26. Dictámenes de extracción no perjudicial ..... (AC/PC, Dec. 15.24)
- 27. Especies del Apéndice I sujetas a cupos de exportación ..... [si se presenta alguna solicitud para  
enmendar los cupos con arreglo a la  
Resolución Conf. 9.21 (Rev. CoP13)]
- 28. Emisión electrónica de permisos ..... [Secretaría, Decs. 15.54-56]
- 29. Mecanismo de adopción de decisiones para un proceso de comercio de marfil ..... [SC, Decs. 14.77]
- 30. Códigos de propósito en los permisos y certificados CITES ..... [SC, Dec. 14.54 (Rev. CoP15)]
- 31. Transporte de especímenes vivos ..... (AC/PC, Conf. 10.21 (Rev. CoP15), Dec. 15.59)
- 32. Uso de los números de serie taxonómicos ..... (SC, Dec. 15.68)

33. Inspección física de los envíos de madera .....[SC, Dec. 14.61 (Rev. CoP15)]
34. Nomenclatura normalizada ..... [AC/PC, Conf. 11.1 (Rev. CoP14),  
Conf. 12.11 (Rev. CoP15), Dec. 15.62]
35. Manual de Identificación ..... (Secretaría, Conf. 11.19)
36. Comercio electrónico de especímenes de especies  
incluidas en los Apéndices .....[Secretaría, Decs. 15.57/58]

#### Exenciones y disposiciones especiales al comercio

37. Artículos personales y bienes del hogar..... [SC, Dec. 14.64 (Rev. CoP15)]

#### Comercio y conservación de especies

38. Grandes simios..... [SC, Conf. 13.4 y Secretaría (si lo solicita el SC), Dec. 15.45]
39. Grandes felinos asiáticos ..... (SC, Dec. 15.70)
40. Elefantes
  - 40.1 Supervisión de la caza ilegal en los Estados  
del área de distribución del elefante .....[Secretaría, Conf. 10.10 (Rev. CoP15), Anexo 2]
  - 40.2 Supervisión del comercio ilícito de marfil  
y de otros especímenes de elefante ..... [Secretaría, Dec. 13.26 (Rev. CoP15),  
Secretaría/TRAFFIC, Conf. 10.10 (Rev. CoP15), Anexo 1]
41. Rinocerontes..... [Secretaría, Conf. 9.14 (Rev. CoP15)]
42. Antílope tibetano..... [SC, Conf. 11.8 (Rev. CoP13)]
43. Antílope saiga ..... [Secretaría, Dec. 14.97 (Rev. CoP15)]
44. Serpientes..... (SC, Dec. 15.77)
45. Tortugas terrestres y galápagos.....(SC, Decs. 15.79, 15.80)
46. Tortuga carey ..... (Secretaría, Dec. 15.84)
47. Esturiones y peces espátula .....[AC, Conf. 12.7 (Rev. CoP14)]
48. Esturiones y rayas de agua dulce sudamericanas ..... [AC, Conf. 12.6 (Rev. CoP15)]
49. Pez napoleón..... (SC, Dec. 15.87)
50. Bacalao: informe de la CCRVMA .....(Conf. 12.4, si se recibe un informe)
51. Cohombros de mar..... [AC, Dec. 14.100 (Rev. CoP15)]
52. Madagascar ..... (Madagascar & PC, Dec. 15.97)
53. Taxa que producen madera de agar..... (PC, Dec. 15.94)
54. *Aniba rosaeodora* ..... (Estados del área de distribución y Partes importadoras, Dec. 15.90)
55. Caoba ..... (PC, Dec. 15.92)
56. *Bulnesia sarmientoi* ..... (Estados del área de distribución y Partes importadoras, Dec. 15.96)
57. *Cedrela odorata*, *Dalbergia retusa*, *Dalbergia granadillo*  
y *Dalbergia stevensonii* ..... [PC, Dec. 14.146 (Rev. CoP15)]
58. Informe del Grupo de trabajo sobre carne  
de animales silvestres de África central .....[CABWG, Dec. 14.74 (Rev. CoP15)]

#### Enmienda a los Apéndices

59. Criterios para la inclusión de especies en los Apéndices I y II ..... (SC, Dec. 15.30)
60. Criterios relativos a las poblaciones criadas en granjas ..... (AC, Dec. 15.51)
61. Examen periódico de los Apéndices
  - 61.1 Revisión de la Resolución Conf. 14.8 ..... (AC/PC)
  - 61.2 Examen de los Apéndices: Felidae..... [AC, Dec. 13.93 (Rev. CoP15)]

- 62. Anotaciones .....[SC/PC, Decs. 15.31, 14.134 (Rev. CoP15),  
14.148 (Rev. CoP15)]
- 63. Propuestas de enmienda a los Apéndices I y II ..... [Partes, nota Decs. 14.131 (Rev. CoP15),  
14.138 (Rev. CoP15), 14.146 (Rev. CoP15),  
14.148 (Rev. CoP15, 15.31, 15.34, 15.89, 15.90, 15.97

**Clausura de la reunión**

- 64. Lugar y fecha de la próxima reunión ordinaria de la Conferencia de las Partes .....(sin documento)
- 65. Discursos de clausura .....(sin documento)